

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1223/2012 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Δεκεμβρίου 2012

σχετικά με τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή δασμολογικής ποσόστωσης για την εισαγωγή ζώντων βοοειδών βάρους άνω των 160 χιλιογράμμων και καταγωγής Ελβετίας, που προβλέπεται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων

(κωδικοποιημένο κείμενο)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 144 παράγραφος 1 σε συνδυασμό με το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2172/2005 της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 2005, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής μιας δασμολογικής ποσόστωσης για την εισαγωγή ζώντων βοοειδών βάρους άνω των 160 χιλιογράμμων και καταγωγής Ελβετίας, που προβλέπεται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων <sup>(2)</sup>, έχει τροποποιηθεί επανειλημμένα <sup>(3)</sup> και ουσιωδώς. Είναι, ως εκ τούτου, σκόπιμη, για λόγους σαφήνειας και ορθολογισμού, η κωδικοποίηση του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων <sup>(4)</sup> (στο εξής η «συμφωνία») προβλέπει το άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης της Ένωσης χωρίς δασμούς για την εισαγωγή 4 600 ζώντων βοοειδών βάρους άνω των 160 χιλιογράμμων, καταγωγής Ελβετίας. Πρέπει να θεσπιστούν λεπτομερείς κανόνες για το άνοιγμα και τη διαχείριση της συγκεκριμένης δασμολογικής ποσόστωσης σε ετήσια βάση.
- (3) Για την κατανομή της εν λόγω δασμολογικής ποσόστωσης και λαμβάνοντας υπόψη τα σχετικά προϊόντα, πρέπει να εφαρμοστεί η μέθοδος της ταυτόχρονης εξέτασης που αναφέρεται στο άρθρο 144 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.
- (4) Για να είναι επιλέξιμα στο πλαίσιο της εν λόγω δασμολογικής ποσόστωσης, τα ζώνα ζώα πρέπει να κατάγονται από την Ελβετία σύμφωνα με τους κανόνες που αναφέρονται στο άρθρο 4 της συμφωνίας.
- (5) Για να αποφευχθούν οι κερδοσκοπικές ενέργειες, πρέπει να διατεθούν οι διαθέσιμες ποσότητες στο πλαίσιο της δασμολογικής ποσόστωσης στους επιχειρηματίες εκείνους που μπορούν να αποδείξουν ότι ασκούν πράγματι εμπορικές δραστηριότητες σε μεγάλη κλίμακα με τρίτες χώρες. Λαμβανομένων υπόψη των ανωτέρω και για να εξασφαλιστεί αποτελεσματική διαχείριση, πρέπει να απαιτείται από τους σχετικούς εμπορευόμενους να έχουν εισαγάγει τουλάχιστον 50 ζώα κατά τη διάρκεια του έτους που προηγείται της εκάστοτε

ετήσιας περιόδου ποσόστωσης, δεδομένου ότι μια παρτίδα 50 ζώντων μπορεί να θεωρηθεί ως σύνηδες φορτίο. Η πείρα κατέδειξε ότι η αγορά μιας μόνον παρτίδας αποτελεί την ελάχιστη απαίτηση για να μπορεί μια συναλλαγή να θεωρηθεί πραγματική και βιώσιμη.

- (6) Πρέπει να καθορισθεί εγγύηση για τα δικαιώματα εισαγωγής, να αποκλειστεί η δυνατότητα μεταβίβασης των πιστοποιητικών εισαγωγής και να χορηγούνται πιστοποιητικά εισαγωγής σε εμπορευόμενους μόνον για τις ποσότητες για τις οποίες έχουν λάβει δικαιώματα εισαγωγής.
- (7) Προκειμένου να καταστεί δυνατή η περισσότερο ισοτιμία πρόσβαση στη δασμολογική ποσόστωση, διασφαλίζοντας ταυτόχρονα εμπορικά αποδοτικό αριθμό ζώντων ανά αίτηση, πρέπει να καθοριστούν ανώτατα και κατώτατα όρια για τον αριθμό των ζώντων που θα καλύπτει κάθε αίτηση.
- (8) Πρέπει να οριστεί ότι τα δικαιώματα εισαγωγής κατανέμονται μετά από μια χρονική περίοδο εξέτασης και, ανάλογα με την περίπτωση, με την εφαρμογή ενιαίου συντελεστή κατανομής.
- (9) Σύμφωνα με το άρθρο 130 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, για τη διαχείριση του καθεστώτος απαιτείται χρησιμοποίηση πιστοποιητικών εισαγωγής. Προς το σκοπό αυτό, πρέπει να καθοριστούν κανόνες όσον αφορά την υποβολή των αιτήσεων και τα στοιχεία που πρέπει να περιλαμβάνουν οι αιτήσεις και τα πιστοποιητικά, ενδεχομένως επιπλέον ή κατά παρέκκλιση ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 της Επιτροπής, της 31ης Αυγούστου 2006, για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων εισαγωγής γεωργικών προϊόντων των οποίων η διαχείριση πραγματοποιείται με σύστημα πιστοποιητικών εισαγωγής <sup>(5)</sup>, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 376/2008 της Επιτροπής, της 23ης Απριλίου 2008, για τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα <sup>(6)</sup> και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 382/2008 της Επιτροπής, της 21ης Απριλίου 2008, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα του βοείου κρέατος <sup>(7)</sup>.
- (10) Για να υποχρεωθούν οι εμπορευόμενοι να υποβάλουν αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής για όλα τα δικαιώματα εισαγωγής που παραχωρούνται, κρίνεται σκόπιμο να οριστεί ότι, όσον αφορά την εγγύηση δικαιωμάτων εισαγωγής, η εν λόγω αίτηση αποτελεί πρωτογενή απαίτηση κατά την έννοια του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 282/2012 της Επιτροπής, της 28ης Μαρτίου 2012, για τον καθορισμό των κοινών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος εγγυήσεων για τα γεωργικά προϊόντα <sup>(8)</sup>.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 346 της 29.12.2005, σ. 10.<sup>(3)</sup> Βλέπε παράρτημα ΙΙ.<sup>(4)</sup> ΕΕ L 114 της 30.4.2002, σ. 132.<sup>(5)</sup> ΕΕ L 238 της 1.9.2006, σ. 13.<sup>(6)</sup> ΕΕ L 114 της 26.4.2008, σ. 3.<sup>(7)</sup> ΕΕ L 115 της 29.4.2008, σ. 10.<sup>(8)</sup> ΕΕ L 92 της 30.3.2012, σ. 4.

- (11) Η πείρα κατέδειξε ότι για την ορθή διαχείριση της δασμολογικής ποσόστωσης απαιτείται, επίσης, ο κάτοχος του πιστοποιητικού να είναι πραγματικός εισαγωγέας. Συνεπώς, ο εισαγωγέας αυτός πρέπει να συμμετέχει ενεργά στην αγορά, τη μεταφορά και την εισαγωγή των σχετικών ζώων. Άρα, η προσκόμιση αποδεικτικών στοιχείων για τις δραστηριότητες αυτές πρέπει να αποτελεί επίσης πρωτογενή απαίτηση ως προς την εγγύηση για τα πιστοποιητικά.
- (12) Προκειμένου να διασφαλίζεται αυστηρός στατιστικός έλεγχος των εισαγόμενων στο πλαίσιο της δασμολογικής ποσόστωσης ζώων, δεν πρέπει να ισχύει η ανοχή που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 376/2008.
- (13) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης της κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

#### Άρθρο 1

1. Ανοίγεται, σε ετήσια βάση, δασμολογική ποσόστωση της Ένωσης με απαλλαγή από δασμούς για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31ης Δεκεμβρίου, για την εισαγωγή 4 600 ζώων βοοειδών, καταγωγής Ελβετίας και βάρους άνω των 160 χιλιογράμμων, που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0102 29 41, 0102 29 49, 0102 29 51, 0102 29 59, 0102 29 61, 0102 29 69, 0102 29 91, 0102 29 99, ex 0102 39 10 βάρους άνω των 160 χιλιογράμμων, ή ex 0102 90 91 βάρους άνω των 160 χιλιογράμμων.

Ο αύξων αριθμός της ποσόστωσης είναι 09.4203.

2. Οι κανόνες καταγωγής που εφαρμόζονται στα προϊόντα τα οποία αναφέρονται στην παράγραφο 1 είναι εκείνοι που προβλέπονται στο άρθρο 4 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων.

#### Άρθρο 2

1. Για τους σκοπούς του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006, η ύπαρξη εμπορικών συναλλαγών με τρίτες χώρες όπως αναφέρεται στο εν λόγω άρθρο σημαίνει ότι ο αιτών έχει εισαγάγει τουλάχιστον 50 ζώα τα οποία υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0102.

Τα κράτη μέλη δύνανται να αποδεχθούν ως απόδειξη των συναλλαγών με τρίτες χώρες αντίγραφα των εγγράφων που αναφέρονται στο δεύτερο εδάφιο του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006, δεόντως επικυρωμένα από την αρμόδια αρχή.

2. Μια επιχείρηση που προέρχεται από τη συγχώνευση επιχειρήσεων, οι εισαγωγές αναφοράς καθεμίας από τις οποίες είναι σύμφωνες με την ελάχιστη ποσότητα που προβλέπεται στην παράγραφο 1, μπορεί να χρησιμοποιήσει τις εν λόγω εισαγωγές αναφοράς ως βάση για την αίτησή της.

#### Άρθρο 3

1. Η αίτηση για δικαιώματα εισαγωγής πρέπει να αφορά τουλάχιστον 50 ζώα και δεν μπορεί να αφορά περισσότερο από 5 % της διαθέσιμης ποσότητας.

2. Οι αιτήσεις για δικαιώματα εισαγωγής υποβάλλονται το αργότερο την 1η Δεκεμβρίου που προηγείται της έναρξης της εκάστοτε ετήσιας περιόδου ποσόστωσης, στις 13.00, ώρα Βρυξελλών.

3. Μετά την εξέταση των υποβληθέντων εγγράφων, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή, το αργότερο τη δέκατη εργάσιμη ημέρα από την ημερομηνία λήξης της περιόδου υποβολής των αιτήσεων, τις συνολικές ποσότητες που έχουν ζητηθεί.

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 6 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006, εφαρμόζεται το άρθρο 11 του εν λόγω κανονισμού.

#### Άρθρο 4

1. Τα δικαιώματα εισαγωγής χορηγούνται από την έβδομη έως τη δέκατη έκτη εργάσιμη ημέρα μετά το τέλος της περιόδου των κοινοποιήσεων που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο.

2. Σε περίπτωση που η εφαρμογή του συντελεστή κατανομής που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 οδηγεί σε ποσότητα μικρότερη από 50 κεφαλές ανά αίτηση, η διαθέσιμη ποσότητα χορηγείται από τα σχετικά κράτη μέλη με κλήρωση ανά παρτίδα 50 κεφαλών. Σε περίπτωση που η εναπομένουσα ποσότητα είναι μικρότερη από 50 κεφαλές, η ποσότητα αυτή συνιστά μία και μόνο παρτίδα.

3. Σε περίπτωση που η εφαρμογή της παραγράφου 2 έχει ως αποτέλεσμα τη χορήγηση λιγότερων δικαιωμάτων εισαγωγής από αυτά για τα οποία υποβλήθηκαν αιτήσεις, η εγγύηση που έχει συσταθεί σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 αποδεσμεύεται κατ' αναλογία χωρίς καθυστέρηση.

#### Άρθρο 5

1. Η εγγύηση για τα δικαιώματα εισαγωγής καθορίζεται σε 3 ευρώ ανά κεφαλή. Πρέπει να κατατίθεται στην αρμόδια αρχή μαζί με την αίτηση δικαιωμάτων εισαγωγής.

2. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής πρέπει να υποβάλλονται για την ποσότητα που κατανέμεται. Η υποχρέωση αυτή αποτελεί πρωτογενή απαίτηση, κατά την έννοια του άρθρου 19 παράγραφος 2 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 282/2012.

3. Σε περίπτωση που η εφαρμογή του συντελεστή κατανομής που μνημονεύεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 έχει ως αποτέλεσμα τη χορήγηση λιγότερων δικαιωμάτων εισαγωγής από αυτά για τα οποία υποβλήθηκαν αιτήσεις, η εγγύηση που έχει συσταθεί αποδεσμεύεται κατ' αναλογία χωρίς καθυστέρηση.

#### Άρθρο 6

1. Η εισαγωγή των χορηγούμενων ποσοτήτων εξαρτάται από την προσκόμιση ενός ή περισσότερων πιστοποιητικών εισαγωγής.

2. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών επιτρέπεται να κατατίθενται μόνον στο κράτος μέλος στο οποίο ο αιτών έχει υποβάλει αίτηση και του έχουν χορηγηθεί δικαιώματα εισαγωγής στο πλαίσιο της δασμολογικής ποσόστωσης.

Κάθε έκδοση πιστοποιητικού εισαγωγής συνεπάγεται αντίστοιχη μείωση των δικαιωμάτων εισαγωγής που παραχωρούνται και η εγγύηση που έχει συσταθεί σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 αποδεσμεύεται κατ' αναλογία χωρίς καθυστέρηση.

3. Τα πιστοποιητικά εισαγωγής εκδίδονται κατόπιν αιτήσεως και επ' ονόματι των εμπορευομένων που έχουν αποκτήσει δικαιώματα εισαγωγής.

4. Στις αιτήσεις πιστοποιητικών και στα πιστοποιητικά αναγράφονται τα ακόλουθα:

α) στο τετραγωνίδιο 8, η χώρα καταγωγής και στην ένδειξη «ναι» σημειώνεται σταυρός·

β) στο τετραγωνίδιο 16, ένας ή περισσότεροι από τους ακόλουθους κωδικούς ΣΟ:

0102 29 41, 0102 29 49, 0102 29 51, 0102 29 59,  
0102 29 61, 0102 29 69, 0102 29 91, 0102 29 99,  
ex 0102 39 10 βάρους άνω των 160 χιλιογράμμων, ή  
ex 0102 90 91 βάρους άνω των 160 χιλιογράμμων·

γ) στο τετραγωνίδιο 20, ο αύξων αριθμός της δασμολογικής ποσόστωσης (09.4203) και τουλάχιστον μία από τις ενδείξεις του παραρτήματος I.

Το πιστοποιητικό καθιστά υποχρεωτική την εισαγωγή από την Ελβετία.

#### Άρθρο 7

1. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 376/2008, τα πιστοποιητικά εισαγωγής που εκδίδονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού δεν είναι μεταβιβάσιμα.

2. Η χορήγηση του πιστοποιητικού εισαγωγής προϋποθέτει τη σύσταση εγγύησης ύψους 20 ευρώ ανά κεφαλή, η οποία συνίσταται από:

α) την εγγύηση ύψους 3 ευρώ που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1· και

β) ποσό 17 ευρώ, το οποίο κατατίθεται από τον αιτούντα ταυτόχρονα με την αίτηση χορήγησης πιστοποιητικού.

3. Σύμφωνα με το άρθρο 48 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 376/2008, ο πλήρης δασμός του κοινού δασμολογίου που εφαρμόζεται από την ημερομηνία αποδοχής της τελωνειακής διασάφησης για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία εισπράττεται για όλες τις ποσότητες που εισάγονται καθ' υπέρβαση εκείνων που αναγράφονται στο πιστοποιητικό εισαγωγής.

4. Κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις του κεφαλαίου III τμήμα 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 376/2008, η εγγύηση δεν αποδεσμεύεται μέχρις ότου προσκομισθεί απόδειξη ότι ο κάτοχος του πιστοποιητικού είναι υπεύθυνος από εμπορική και εφοδιαστική άποψη για την αγορά, τη μεταφορά και τον εκτελωνισμό για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία των υπόψη ζώων. Η απόδειξη αυτή περιλαμβάνει τουλάχιστον:

α) το πρωτότυπο του τιμολογίου ή πιστοποιημένο αντίγραφο το οποίο εκδόθηκε στο όνομα του κατόχου του πιστοποιητικού από τον πωλητή ή αντιπρόσωπό του, εγκατεστημένων και των δύο στην Ελβετία, και απόδειξη πληρωμής εκ μέρους του κατόχου του πιστοποιητικού ή το άνοιγμα από τον κάτοχο αμετάκλητης πίστωσης υπέρ του πωλητή·

β) το έγγραφο μεταφοράς, στο όνομα του κατόχου του πιστοποιητικού, για τα υπόψη ζώα·

γ) αποδεικτικό ότι τα προϊόντα έχουν δηλωθεί για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία, με την ένδειξη του ονόματος και της διεύθυνσης του κατόχου του πιστοποιητικού ως παραλήπτη.

#### Άρθρο 8

Οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 1301/2006, (ΕΚ) αριθ. 376/2008 και (ΕΚ) αριθ. 382/2008 εφαρμόζονται με την επιφύλαξη του παρόντος κανονισμού.

#### Άρθρο 9

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 11 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή:

α) το αργότερο έως τις 28 Φεβρουαρίου μετά το τέλος κάθε περιόδου δασμολογικής ποσόστωσης εισαγωγής, τις ποσότητες προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων εκείνων με περιεχόμενο «ουδέν», για τις οποίες εκδόθηκαν πιστοποιητικά εισαγωγής κατά την προηγούμενη περίοδο δασμολογικής ποσόστωσης εισαγωγής·

β) το αργότερο έως τις 30 Απριλίου μετά το τέλος κάθε περιόδου δασμολογικής ποσόστωσης εισαγωγής, τις ποσότητες προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων εκείνων με περιεχόμενο «ουδέν», οι οποίες καλύπτονται από πιστοποιητικά εισαγωγής που δεν χρησιμοποιήθηκαν ή χρησιμοποιήθηκαν εν μέρει και αντιστοιχούν στη διαφορά μεταξύ των ποσοτήτων που καταγράφηκαν στην πίσω σελίδα των πιστοποιητικών εισαγωγής και των ποσοτήτων για τις οποίες εκδόθηκαν.

2. Το αργότερο έως τις 30 Απριλίου μετά το τέλος κάθε περιόδου δασμολογικής ποσόστωσης εισαγωγής, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή λεπτομερή στοιχεία για τις ποσότητες των προϊόντων που τέθηκαν σε ελεύθερη κυκλοφορία σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006.

3. Για τις κοινοποιήσεις που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2, οι ποσότητες εκφράζονται σε κεφαλές και ανά κατηγορία προϊόντος όπως αναφέρεται στο παράρτημα V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 382/2008.

#### Άρθρο 10

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2172/2005 καταργείται.

Οι αναφορές στον καταργούμενο κανονισμό νοούνται ως αναφορές στον παρόντα κανονισμό και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας του παραρτήματος III.

#### Άρθρο 11

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 2012.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
José Manuel BARROSO

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## Καταχωρίσεις αναφερόμενες στο άρθρο 6 παράγραφος 4 στοιχείο γ)

- Στη βουλγαρική γλώσσα: Регламент за изпълнение (ΕC) № 1223/2012
- Στην ισπανική γλώσσα: Reglamento de Ejecución (UE) n° 1223/2012
- Στην τσεχική γλώσσα: Prováděcí nařízení (EU) č. 1223/2012
- Στη δανική γλώσσα: Gennemførelsesforordning (EU) nr. 1223/2012
- Στη γερμανική γλώσσα: Durchführungsverordnung (EU) Nr. 1223/2012
- Στην εσθονική γλώσσα: Rakendusmäärus (ΕL) nr 1223/2012
- Στην ελληνική γλώσσα: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1223/2012
- Στην αγγλική γλώσσα: Implementing Regulation (EU) No 1223/2012
- Στη γαλλική γλώσσα: Règlement d'exécution (UE) n° 1223/2012
- Στην ιταλική γλώσσα: Regolamento di esecuzione (UE) n. 1223/2012
- Στη λετονική γλώσσα: Īstenošanas regula (ΕS) Nr. 1223/2012
- Στη λιθουανική γλώσσα: Įgyvendinimo reglamentas (ΕS) Nr. 1223/2012
- Στην ουγγρική γλώσσα: 1223/2012/EU végrehajtási rendelet
- Στη μαλτεζική γλώσσα: Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1223/2012
- Στην ολλανδική γλώσσα: Uitvoeringsverordening (EU) nr. 1223/2012
- Στην πολωνική γλώσσα: Rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 1223/2012
- Στην πορτογαλική γλώσσα: Regulamento de Execução (UE) n.º 1223/2012
- Στη ρουμανική γλώσσα: Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1223/2012
- Στη σλοβακική γλώσσα: Vykonávacie nariadenie (ΕÚ) č. 1223/2012
- Στη σλοβενική γλώσσα: Izvedbena uredba (EU) št. 1223/2012
- Στη φινλανδική γλώσσα: Täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1223/2012
- Στη σουηδική γλώσσα: Genomförandeförordning (EU) nr 1223/2012

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

**Καταργούμενος κανονισμός με κατάλογο των διαδοχικών τροποποιήσεών του**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2172/2005 της Επιτροπής  
(ΕΕ L 346 της 29.12.2005, σ. 10).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1869/2006 της Επιτροπής  
(ΕΕ L 358 της 16.12.2006, σ. 49).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1965/2006 της Επιτροπής  
(ΕΕ L 408 της 30.12.2006, σ. 30).

Άρθρο 8 και παράρτημα IX

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 749/2008 της Επιτροπής  
(ΕΕ L 202 της 31.7.2008, σ. 37).

Άρθρο 3 μόνο

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1267/2008 της Επιτροπής  
(ΕΕ L 338 της 17.12.2008, σ. 37).

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

## Πίνακας αντιστοιχίας

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2172/2005	Παρών κανονισμός
Άρθρο 1	Άρθρο 1
Άρθρο 2 παράγραφος 1	Άρθρο 2 παράγραφος 1
Άρθρο 2 παράγραφος 4	Άρθρο 2 παράγραφος 2
Άρθρο 3 παράγραφος 2	Άρθρο 3 παράγραφος 1
Άρθρο 3 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο	Άρθρο 3 παράγραφος 2
Άρθρο 3 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο	—
Άρθρο 3 παράγραφος 5	Άρθρο 3 παράγραφος 3
Άρθρα 4, 5 και 6	Άρθρα 4, 5 και 6
Άρθρο 7 παράγραφος 1	Άρθρο 7 παράγραφος 1
Άρθρο 7 παράγραφος 3	Άρθρο 7 παράγραφος 2
Άρθρο 7 παράγραφος 5	Άρθρο 7 παράγραφος 3
Άρθρο 7 παράγραφος 6	Άρθρο 7 παράγραφος 4
Άρθρο 8	Άρθρο 8
Άρθρο 8α παράγραφος 1	Άρθρο 9 παράγραφος 1
Άρθρο 8α παράγραφος 2 πρώτο και δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 9 παράγραφος 2
Άρθρο 8α παράγραφος 3	Άρθρο 9 παράγραφος 3
—	Άρθρο 10
Άρθρο 9	Άρθρο 11
Παράρτημα ΙΙ	Παράρτημα Ι
—	Παράρτημα ΙΙ
—	Παράρτημα ΙΙΙ